

Introduction

1.

SDLS8 UNOG G&o ? .o\$ &.e A: :-,)a%& ?as s": :ose# &o +e:o+& o%
A No0e\$ *e+ 2011 G,%fo+\$e# .e+ &.a& &.e+e ?as %o "+ge%)9 a%# &.a& s.e)o"-#
f,%a-,7e .e+ ?o+/. 3o--o?,%g .,s a: :+o0a-8 &.e A: :-,)a%& ?e%& o% a%%"a- -ea0e a%#
sta+&e# .e+ %e? a: :o,%&\$e%& ?,&. SDLS o% 2A No0e\$ *e+ 2011.

' . B9 \$e\$ o+a%#" \$ #a&e# D No0e\$ *e+ 20118 f+o\$ &.e Off,)e+4,%4C .a+ge8 C .ef
#e Ca*,%e&8 D,+e)&o+4Ge%e+a-@s Off,)e8 UNOG8 &.e A: :-,)a%& ?as ,%fo+\$e# of .e+
-a&e+a- +eass,g% \$e%& &o SDLS as of A No0e\$ *e+ 2011.

7. A-so o% D No0e\$ *e+ 20118 &.e D,+e)&o+4Ge%e+a- ,ss"e# a -e&e+ of
a: :+e),a&,o% &o &.e A: :-,)a%&8 ?.). s.e asse+&s .a0,%g +e)e,0e# o%-9 ,%
De)e\$ *e+ 2011 *9 ,%&e+%a- \$a,-.

A. O% 30 De)e\$ *e+ 20118 &.e :os,&,o% ? ,&. ,% &.e D,+e)&o+4Ge%e+a-@s Off,)e
: +e0,o"s-9 e%) \$ *e+e# *9 &.e A: :-,)a%& ?as a#0e+&,se# ,% I%: ,+a.

. O% 22 3e*+"a+9 20128 &.e A: :-,)a%&8 ? .o ,% &.e \$ea%&, \$e .a# \$e& ? ,&. &.e

.a%#-e# *9 &.e 2 a%age\$e%& E0a-"a&.o% U%,&> ;= 2 EU><.

2'. B9 O#e+ No. 1(2 ;GVA/2013< of 10 O)to*e+ 20138 &.e

#. T.e +easo%sg,0e% fo+ .e+ =*+"&a-> \$ o0e ?e+e %o& &+"e& s,%)e &.e+e ? as
%o "+ge%)9 &o f,-- &.e :os& ,% SDLS a%#& &.e C.,ef& SDLS& e0e% eB:+esse# .s
s"+:+,se a*o" &.e+ s"##e% &+a%sf+& s,%)e &.e :os& .a# *ee% 0a)a%& fo+ & ?o
9ea+sH &.e+e ?as %o& e0e% a% off,)e a0a,-a*-e fo+ .e+ a& SDLSH \$ o+eo0e+& .e+
s"))esso+ ,% &.e :os,&,o% of Pe+so%a- Ass,s&a%& &o &.e D,+e)&o+4Ge%e+a- ,s %o&
C"a-,f,e# fo+ &.e :os,&,o%H

e. l% 0,e? of &.e a*o0e& .e+ s"##e% -a&e+a- +eass,g% \$e%& =#,# %o& a%#
)o"-# %o&)o%&,k"&e a :+o:e+ eBe+),se of &.e O+ga%,7a&,o%&#s #,s)+e&,o%a+9
:o?e+> a%# &.e D,+e)&o+4Ge%e+a- *-a&a%&-9 a*"se# .,s a"&.o+,&9 ,% &.e
\$a%%e+ .e &+a%sf+e# .e+ &o %e? f"%&,o%&H

f. T.e #e),s,o% %o& &o)o%#")& a fa)&4f,%#,%g ,%0esk,gai,o% ?as %o&
:+o:e+9 &a/e%: &.e ASG/O6R 2 \$a#e .e+ #e),s,o% =0e+

e. A-so8 *efo+e &.e A: :-,)a%&&s &+a%sfes+8 &.e C.,ef8 SDLS8 .a# *ee% ,%fo+\$e# of .e+ a++,0a- a%# s.e ?as :+o0,#e# ?,&. a% off,)e ? .e% s.e &oo/ ": .e+ f"%)&,o%SH

f. T.e A: :-,)a%& fa,-e# &o a#0a%)e)o%0,%) ,%g e0,#e%)e of , \$:+o:e+ \$o&,0a&,o%S8 a%# s.e :-a)es =eBagge+a&e# e\$:.as,s o% &.e ,ss"e of J"+ge%)9@ Eof &.e &+a%sfes+F a-&.o"g. ,& a ::ea+s &.a& &.e+e ?as s,\$:-9 a \$,s)o\$ \$ "%,)a&,o% ,% +e-a&,o% &o &.,s C"es&,o%>H a-so8 &.e A: :-,)a%&&s s"))esso+ ?as a : :o,%&e# ,% # "e +es:e)& of &.e a : :-,)a*-e + "-es8 fo--o? ,%g a)o\$:e&,&,0e :+o)ess8 a%# &.e A: :-,)a%&&s a+g" \$e%& &.a& &.e D,+e)&o+4Ge%e+a-8 UNOG8 ?a%&e# &o :+o\$ o&e a%O&.e+)o--eag"e of .e+s ,s + %fo+\$? ,&.o" & \$e+,&.

31. T.e Res:o%#e%& .o-#s &.a& &.e #e),s,o% of &.e ASG/O6R2 %o& &o ,%&,a&e a fa)&4f,%#,%g ,%Oes&,ga&,o% ,% a))o+#a%)e ? ,&. ST/SGB/200A/(?as -a?f"- a%# &.a& &.e a : :-,)a&,o% s.o"-# *e +eIe)&e#.

Consideration

Scope of the application

32. A& &.e o"tse&& &.e T+,*"%a- "%#e+-,%es &.a& ,% &.e +eC"es& fo+ \$a%age\$e%& e0a-"a&,o% of (3e*+"a+9 2013 a%# ,% &.e a : :-,)a&,o% *efo+e &.s T+,*"%a-8 &.e A: :-,)a%& \$e+e-9)o%&es&s &.e #e),s,o% of &.e ASG/O6R2 &o +ef"se &o)o%#")& a fo+ \$a- fa)&4f,%#,%g ,%Oes&,ga&,o% +e-a&,g &o &.e A: :-,)a%&&T)U: 2, a 5079 *O'se of U [47 2 (U)3. 51769(N) 2

(.1D U:o% +e)e,:& of a fo+\$a-)o\$:-a,%& o+ +e:o+&& &.e
+es:o%&s,*-e off,)a- ?,- :+o\$:&-9 +e0,e? &.e)o\$:-a,%& o+ +e:o+& &o
assess ? .e&.e+ ,& a::ea+s &o .a0e *ee% \$a#e ,% goo# fa,&. a%#
? .e&.e+ &.e+e a+e s"ff,)e%& g+o"%#s &o ?a+a%& a fo+\$a- fa)&4
f,%#,%g ,%0es&,ga&,o%. If &.a& ,s &.e)ase& &.e +es:o%&s,*-e off,)e s.a-
:+o\$:&-9 a::o,%& a :a%e- of a& -eas& &?o ,%#0,#"a-s fo+\$ &.e
#e:a+&\$e%&& off,)e o+ \$,ss,o%)o%)e+%e# ? .o .a0e *ee% &+a,%e# ,%
,%0es&,ga&,g a--ega&,o%&s of :+o.,*,&e#)o%#")& o+& ,f %e)essa+98
fo+\$ &.e Off,)e of 6 "\$a% Reso"+)es 2 a%age \$e%& +os&e+.

3(T.e T+,*"%a- %okes &.a& &.e)o\$:-a,%& s"*\$,&&e# *9 &.e A::-,)a%& o%
' !"%e 2012)o%&a,%e# a-- &.e e-e\$e%&s +eC",+e# *9 se). (.13 of ST/SGB/200A/(
a%# ?as &.e+efo+e)o\$:-e&e. A-so& ,%)o\$:-,a%)e ?,&. se). (.11 of
ST/SGB/200A/(8 s.e .a# a##+esse# ,& &o &.e)o\$:-e&e%& +es:o%&s,*-e off,)a-8
%a\$e-9 &.e ASG/O6R 2& s,)e &.e a--ege# offe%#e+ ?as &.e D,+e)&o+4Ge%e+a-8
UNOG. T.e+efo+e& a-- &.e)o%#,&,o%&s fo+ &.e ASG/O6R 2 &o a)&" :o% &.e
)o\$:-a,%& ?e+e \$e& as of ' !"%e 2012& a%# &.e T+,*"%a-)o%&s,#e+s &.a& &.,s &.e
#a&e &.a& s.o"-# *e)o%&s,#e+e# +e-e0a%& ,% o+e#e+ &o assess ? .e&.e+ &.e
ASG/O6R 2 a)&e# =:+o\$:&-9> as +eC",+e# *9 se). (.3 a%# se). (.1D of
ST/SGB/200A/(.

3'. I% &.e)ase a& .a%#8 &.e #e),s,o% %o& &o ,%,&,a&e a fo+\$a- fa)&4f,%#,%g
,%0es&,ga&,o% ?as \$a#e o%-9 o% 3 De)e\$ *e+ 2012& i.e. a-\$os& s,B \$o%&.s af&e+ &.e
)o\$:-a,%& .a# ,%,&,a--9 *ee% -o#ge# *9 &.e A::-,)a%&. T.e T+,*"%a- ,s of &.e 0,e?
&.a& a :e+,o# of s,B \$o%&.s o*0,o"s-9 #oes %o& \$e& &.e +eC",+e\$e%& of

3A.

D1. I% 0,e? of &.e a*o0e8 &.e T+,*"a- f,%#s &.a& &.e f

;K<ETF.e T+,*"%a-)o%#e+s &.a& &.e , \$:a)& of se)&,o% (.1D ?o"-#
*e #efeate# ,f &.e #"&9 &o)o%#")& a fo+\$a- fa)&4f,%#,%g
,%Oes&,ga&,o% ?e+e +e#")e# &o)ases ? .e+e :+o.,*,&e#)o%#")& .as
a+ea#9 *ee% :+o0e%. O% &.e)o%&a+9& &.e 0e+9 :"+:ose of a
fa)&4f,%#,%g ,%Oes&,ga&,o% ,s &o esta*-,s. ? .e&.e+ o+ %o& &.e a--ege#
:+o.,*,&e#)o%#")& &oo/ :-a)e. T.e+efo+e& &.e +eC",+e\$e%& &.a&
&.e+e s.o"-# *e =s"ff,),e%& g+o"%#s &o ?a+aa

#e\$0%sk+ate# *9 &.e D,+e) &o+4Ge%e+a-)o%sk,&"&es a% , \$:+o:e+ ?a9 &o .a%#-e a%
"%)o\$fo+ka*-e s,&"a&,o% +a&.e+ &.a% a :oss,*-e a*"se of a"&.o+,&9.

(1. A))o+#,%g-9& &.e T+,*"%a- f,%#s &.a& &.e ASG/O6R2 #

of the :+ese%&)ase& &.e T+,*"%a-)o%&#e+s ,& a : :+o :+,a&e &o a ?a+# a)o \$:e%sa&,o%
of USD38000 &o &.e A : :-,)a%& fo+ \$o+a- #a\$ages s"ffe+e# as a +es"-& of &.a&
"%#"e #e-a9.

Conclusion

((. I% 0,e? of &.e fo+ego,%g& &.e T+,*"%a- DECIDES &.a&:

a. T.e Res:o%#e%& :a9 &.e A : :-,)a%&)o \$:e%sa&,o% ,% &.e a\$o"%& of
USD38000 fo+ &.e ,%o+#,%a&e #e-a9 ,% &.e .a%#-,%g of .e+)o \$:-a,%&H

*. T.,s a\$o"%& s.a- *e :a,# ? ,&.,% '0 #a9s fo+\$ &.e #a&e &.,s
! "# \$ % & *e)o \$es eBe)"&a*-e& #"+,%g ?.,). :e+,o# &.e US D,a &e